

444166-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arbejde i forbindelse med ventilationsanlæg – Lieferung und Montage
lüftungstechnischer Anlagen für die Erweiterung OGS Stürzelberg in Dormagen

OJ S 122/2026 29/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadt Dormagen, vertreten durch den Eigenbetrieb Dormagen

E-mail: l.itschert@cbh.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Lieferung und Montage Lüftungstechnischer Anlagen für die Erweiterung OGS
Stürzelberg in Dormagen

Beskrivelse: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Lieferung und Montage
lüftungstechnischer Anlagen in Dormagen. Genauer geht es um die Lieferung und Montage
von 3 Lüftungsgeräten im Neubau sowie den Aufbau des zugehörigen Verteilnetzes vom Dach
bis in das Kellergeschoss. Außerdem soll das Lufteinbringkonzeptes über Lüftungsdecken und
Auslässe umgesetzt werden, eine Küchenlüftung montiert werden und dezentrale
Lüftungsgeräte im Altbau zur Klassenzimmerbelüftung geliefert und montiert werden.

Hintergrund: Auf Grund des erhöhten Betreuungsbedarfs von Ganztagschülern, beabsichtigt
die Stadt Dormagen die St. Nikolaus-Schule in Stürzelberg durch einen zweigeschossigen
Anbau an das OGS-Gebäude sowie durch den Umbau des bestehenden OGS-Gebäudes zu
erweitern und zukunftsfähiger zu gestalten. Des Weiteren soll eine neue Sporthalle errichtet
und der Schulhof inkl. der notwendigen Kanalsanierungen umgestaltet werden. Für die
Umsetzung ist zunächst die derzeit noch vorhandene Bestandssporthalle zurückzubauen. Ziel
der Stadt Dormagen ist es, das Bauvorhaben wirtschaftlich zu optimieren und mit maximaler
Kosten- und Termintreue umzusetzen. Die Umsetzung vor Ort erfolgt Abschnittsweise.

Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identifikator for proceduren: f1981841-5eb3-4116-b1cd-84fc4655fc74

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45331210 Arbejde i forbindelse med ventilationsanlæg

2.1.2. Udførelsessted

By: Dormagen

Postnummer: 41541

Landsdel (NUTS): Rhein-Kreis Neuss (DEA1D)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1. Die Vergabeunterlagen werden den Bietern auf der Vergabeplattform <https://www.subreport.de/E12442868> barrierefrei zur Verfügung gestellt. 2. Soweit die Auftraggeberin Formblätter vorgegeben hat, sollen diese verwendet werden. Diese sind an den dafür vorgesehenen Stellen vollständig auszufüllen und in Druckbuchstaben mit dem Namen der erklärenden Person zu versehen (Textform i. S. d. § 126b BGB). Hiervon ausgenommen ist das Formblatt 10 (Verpflichtungserklärung Drittunternehmen). Diesen Nachweis kann der Bieter auch in anderer Form erbringen. Die Auftraggeberin behält sich vor, für die Bestätigung der in den Eigenerklärungen gemachten Angaben weitergehende Nachweise zu verlangen. Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörden/Institutionen ihres Heimatlandes beizubringen. Diese sind ins Deutsche zu übersetzen. 3. Das Verfahren wird über die eVergabeplattform durchgeführt. Die Angebote sind elektronisch abzugeben, indem sie auf die eVergabe-Plattform hochgeladen werden. Eine fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur ist dafür nicht erforderlich. 4. Hinweise zu den Vergabeunterlagen (z. B. bei Unklarheiten oder Problemen mit den elektronischen Dokumenten) sowie Fragen sind ausschließlich über den Kommunikationsbereich der Vergabeplattform zu stellen. Mündlich /telefonisch gestellte Fragen werden nicht beantwortet; mündliche/telefonische Auskünfte bzw. Antworten wären, sollten sie doch erteilt werden, nicht verbindlich. Die Vergabestelle behält sich vor, Fragen, die später als 8 Tage vor dem Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden, nicht zu beantworten. 5. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen ist eine Übersetzung in deutscher Sprache beizufügen; die Vergabestelle behält sich in diesem Fall vor, die Nachreichung einer Beglaubigung der Übersetzung zu verlangen. 6. Eine Kostenerstattung für die Erstellung eines Angebotes findet nicht statt.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: Erforderlich ist eine Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 6e VOB-A EU vorliegen (Formblatt 3). Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben. Alternativ: Präqualifikation. Erforderlich ist außerdem eine Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach 19MiLoG, § 21 AEntG, § 21 SchwarzArbG und § 22 LkSG vorliegen (Formblatt 4). Im Falle einer Bietergemeinschaft oder einer Eignungsleihe muss jedes Mitglied der Bietergemeinschaft bzw. zusätzlich zu dem Bieter selbst auch das eignungsleihende Unternehmen eine solche Eigenerklärung abgeben.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Lieferung und Montage Lüftungstechnischer Anlagen für die Erweiterung OGS Stürzelberg in Dormagen

Beskrivelse: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Lieferung und Montage Lüftungstechnischer Anlagen in Dormagen. Genauer geht es um die Lieferung und Montage von 3 Lüftungsgeräten im Neubau sowie den Aufbau des zugehörigen Verteilnetzes vom Dach bis in das Kellergeschoss. Außerdem soll das Lufteinbringkonzeptes über Lüftungsdecken und

Auslässe umgesetzt werden, eine Küchenlüftung montiert werden und dezentrale Lüftungsgeräte im Altbau zur Klassenzimmerbelüftung geliefert und montiert werden. Hintergrund: Auf Grund des erhöhten Betreuungsbedarfs von Ganztagschülern, beabsichtigt die Stadt Dormagen die St. Nikolaus-Schule in Stürzelberg durch einen zweigeschossigen Anbau an das OGS-Gebäude sowie durch den Umbau des bestehenden OGS-Gebäudes zu erweitern und zukunftsfähiger zu gestalten. Des Weiteren soll eine neue Sporthalle errichtet und der Schulhof inkl. der notwendigen Kanalsanierungen umgestaltet werden. Für die Umsetzung ist zunächst die derzeit noch vorhandene Bestandssporthalle zurückzubauen. Ziel der Stadt Dormagen ist es, das Bauvorhaben wirtschaftlich zu optimieren und mit maximaler Kosten- und Termintreue umzusetzen. Die Umsetzung vor Ort erfolgt Abschnittsweise. Einzelheiten sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.
Intern ID: LOT-0001 E12442868

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder
Primær klassifikation (cpv): 45331210 Arbejde i forbindelse med ventilationsanlæg

5.1.2. Udførelsessted

By: Dormagen
Postnummer: 41541
Landsdel (NUTS): Rhein-Kreis Neuss (DEA1D)
Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 29/10/2026
Varigheds slutdato: 04/05/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Forsyningskædeledelse

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Erforderlich ist eine Eigenerklärung zur Verordnung EU 2022/576 Russland, Formblatt 5. Im Falle einer Bietergemeinschaft oder Eignungsleihe ist die Eigenerklärung von allen Mitgliedern, bzw. zusätzlich zum Bieter selbst auch vom eignungsleihenden Unternehmen, abzugeben.

Kriterium: Informationssikkerhed

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Im Fall einer Bietergemeinschaft ist eine ausgefüllte Bietergemeinschaftserklärung (Formblatt 1) einzureichen, zudem hat jedes Mitglied der

Bietergemeinschaft die Erklärungen zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (Formblätter 3+4) sowie die Eigenerklärung zur Verordnung EU 2022/576 Russland (Formblatt 5) abzugeben.

Kriterium: Informationssikkerhed

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Im Fall des geplanten Einsatzes von Nachunternehmern ist ein Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen einzureichen (Formblatt 2).

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erforderlich ist eine Eigenerklärung, dass eine den Mindestanforderungen genügende Berufshaftpflichtversicherung besteht oder im Auftragsfall abgeschlossen wird, Formblatt 6. Mindestanforderung: Erforderlich ist eine Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen von mindestens 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und mindestens 1 Mio. EUR für Sach- und Vermögensschäden, jeweils mindestens zweifach maximiert. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist es ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderte Erklärung erbringt bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft die Anforderungen gemeinsam erfüllen. Beruft sich ein Bieter hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen /Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bieter zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt 10) beifügen. In diesem Fall wird eine gemeinsame Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangt.

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erforderlich ist eine Eigenerklärung zum Gesamtumsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, Formblatt 7. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist es ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderte Erklärung erbringt bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft die Anforderungen gemeinsam erfüllen. Beruft sich ein Bieter hinsichtlich der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen/Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bieter zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt 10) beifügen. In diesem Fall wird eine gemeinsame Haftung des Bieters und des anderen Unternehmens für die Auftragsausführung entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangt.

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erforderlich ist eine Eigenerklärung über die Beschäftigtenzahl im Zeitpunkt der Angebotsfrist, Formblatt 8. Mindestens erforderlich sind 15 Beschäftigte (Fulltime equivalent - FTE) im Bereich TGA/Heizung/Sanitär oder vergleichbar zum Zeitpunkt der Angebotsfrist. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist es ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderte Erklärung erbringt bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft die Anforderungen gemeinsam erfüllen. Beruft sich ein Bieter hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen /Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bieter zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt 10) beifügen. In diesem Fall müssen die eignungsverleihenden Unternehmen die Leistungsbestandteile erbringen, für die sie ihre Kapazitäten zur Verfügung stellen.

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Mindestens erforderlich ist die Vorlage eines Referenzprojektes aus dem Zeitraum vom 01.01.2021 bis zum Ende der Angebotsfrist, das die folgenden beiden Leistungen zum Gegenstand hatte: Errichtung einer Küchenlüftungsanlage und Errichtung eines Kreislaufverbundsystems (KVS). Beide Leistungsbestandteile können durch die Vorlage von entweder einem Referenzprojekt, in dem beide Leistungsbestandteile erfüllt wurden, oder zwei Referenzprojekten, die jeweils einen Leistungsbestandteil erfüllen, nachgewiesen werden. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist es ausreichend, wenn mindestens ein Mitglied der Bietergemeinschaft die geforderte Erklärung erbringt bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft die Anforderungen gemeinsam erfüllen. Beruft sich ein Bieter hinsichtlich der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit auf Erklärungen /Nachweise eines Drittunternehmens (Eignungsleihe), muss der Bieter zusätzlich einen Verfügbarkeitsnachweis des Drittunternehmens (z.B. auf Formblatt 10) beifügen. In diesem Fall müssen die eignungsverleihenden Unternehmen die Leistungsbestandteile erbringen, für die sie ihre Kapazitäten zur Verfügung stellen.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E12442868>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E12442868>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: 3 % der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme)

Frist for modtagelse af tilbud: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 60 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Es gilt § 16a VOB/A EU.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 27/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln
Oplysninger om klagefrister: Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheiten der Bieter sowie die Präklusionsregelungsgemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB bzgl. der Behauptung von Verstößen gegen die Bestimmungen über das Vergabeverfahren hin. Die Rügeobliegenheit ist Zulässigkeitsvoraussetzung für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens (§ 160 Absatz 3 Satz 1 GWB). Durch die Rüge soll dem öffentlichen Auftraggeber die Gelegenheit gegeben werden, die Rechtmäßigkeit seines Vergabeverfahrens überprüfen und etwaige Vergabefehler beheben zu können. Soweit der Bieter Verstöße gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkennt, hat er sie innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber zu rügen. Sind Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar, sind diese bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe zu rügen. Erkennbare Verstöße in den Vergabeunterlagen müssen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Bieter mit, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss der Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen ab Eingang der Mitteilung über die Nichtabhilfe beim Bieter bei der zuständigen Vergabekammer eingereicht werden. HINWEIS: Ab dem 01.07.2026 ist die Vergabekammer Westfalen zuständig: Bezirksregierung Münster, 48128 Münster, vergabekammer@brms.nrw.de, Tel.: +492514111691, Internetadresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-westfalen>, Fax: +49 251 411-2165.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Stadt Dormagen, vertreten durch den Eigenbetrieb Dormagen

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadt Dormagen, vertreten durch den Eigenbetrieb Dormagen

Registreringsnummer: Berichtseinheit-ID 00009917

Postadresse: Mathias-Giesen-Str. 11

By: Dormagen

Postnummer: 41540

Landsdel (NUTS): Rhein-Kreis Neuss (DEA1D)

Land: Tyskland

E-mail: l.itschert@cbh.de

Telefon: +49 221 9519089

Internetadresse: <https://www.dormagen.de/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Registreringsnummer: 05315-03002-81

Postadresse: Zeughausstr. 2-10

By: Köln

Postnummer: 50667

Landsdel (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Tyskland

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 221 1473045

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 6f846575-116d-4344-891b-789a25cf81bf - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 26/06/2026 11:12:26 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 444166-2026

EUT-S-nummer: 122/2026

Offentliggørelsesdato: 29/06/2026